

[Text]

beaucoup d'autres organismes jeunesse qui travaillent avec les jeunes, demande la mise sur pied de cet institut.

Alors, vous avez l'ensemble de ma présentation. Si vous avez des questions à me poser, je serai heureux d'y répondre. Si je ne le puis, je demanderai à mon collègue de le faire.

Le président: Je vous remercie, M. Martin ainsi que M. Bisson, qui peut répondre aux questions avec vous.

Je m'efforce, dans mon rôle de président de ce comité, d'être discret et intervenir le moins possible, pour laisser la chance à mes collègues.

Comme le temps nous manque toujours, mon pénible devoir est de regarder la montre et avertir mes collègues de poser de courtes questions. Je m'en sens embarrassé.

Je ne peux m'empêcher de vous dire jusqu'à quel point j'ai été réconforté par votre mémoire et les remarques que vous avez apportées.

Personnellement, j'y retrouve beaucoup d'idées qui m'apparaissent dans la ligne de ce que devrait illustrer notre rapport.

Évidemment, c'est une opinion personnelle. Nous ne sommes pas encore arrivés au stade où nous nous consultons et essayons de digérer tous les mémoires.

J'ai été très frappé par beaucoup des idées incluses dans votre mémoire, entre autres, celle à l'effet que les jeunes doivent être incités à ne pas devenir des employés d'entreprises qui, semble-t-il, n'en ont pas besoin. Les jeunes pourraient penser qu'il est possible que, dans une société comme la nôtre, d'entreprendre soi-même des choses, même quand on est jeune. Sur cet item, je suis d'accord avec vous.

Il y a une question que je veux vous poser, avant de céder la parole à mes collègues. Vous semblez dire que le gouvernement devrait s'orienter vers la formation d'un véritable ministère de la Jeunesse plutôt que simplement un ministre d'État à la Jeunesse.

Je ne suis pas certain de bien comprendre votre argumentation. J'espère que je n'ai pas compris que vous voulez que ce ministère éventuel regroupe tous les programmes-jeunesse maintenant éparpillés dans plusieurs ministères. J'espère que non.

Il est excellent que le plus grand nombre possible de ministères ait quelque chose à voir avec la jeunesse. Que les cadets restent avec le ministère de la Défense nationale, cela m'apparaît juste. Est-ce que vous êtes d'accord avec cela?

M. Martin: On ne demande pas un ministère regroupant tous les programmes jeunesse mais un qui coordonnerait ces programmes. Parfois, il semble que l'on a beaucoup de programmes éparpillés mais, pas de coordination entre eux. Un programme, mis sur pied par Emploi et Immigration, a un effet sur les programmes du Secrétariat d'État.

Je suis certain que l'on a une consultation entre les divers ministres et ministères. Mais, nous devrions avoir un ministre coordonnateur de ces programmes qui s'assurerait que si l'on met sur pied un programme d'emploi, qu'il réponde aux besoins des étudiants. Il y a aussi, les programmes de prêts et bourses, qui affectent les étudiants. Peut-être qu'il y a une façon de s'assurer que tout cela fonctionne ensemble.

[Traduction]

other groups that work with young people, has been urging that such an institute be set up.

Overall, that's my presentation. If you have questions, I would be very pleased to answer them. If I don't know the answer, I'll ask my colleague to reply.

The Chairman: Thank you, Mr. Martin, and Mr. Bisson, who can answer questions with you.

As Chairman of this Committee, I do my best to be discreet and to interfere as little as possible, so that my colleagues can have a chance to speak.

Since we are always short of time, my painful duty is to watch the clock and warn my colleagues to make their questions brief. I don't like having to do this.

I must just say how much reassurance your brief and your remarks gave me.

Personally, I found a great many ideas in them that strike me as being the sort of thing our report should illustrate.

Obviously that's a personal opinion. We haven't yet reached the stage of discussing among ourselves and trying to digest all the briefs.

I was struck by many of the ideas in your brief, including the one suggesting that young people should be encouraged not to see themselves becoming employees of enterprises that it would seem don't need them. Young people could learn to think that in a society like ours, it is possible for them to undertake their own projects, even while they're young. I agree.

There's one question I would like to ask, before I turn the floor over to my colleagues. You seem to be saying that the government should go in the direction of a real Department of Youth rather than simply a Ministry of State for Youth.

I'm not sure I follow your argument. I hope I didn't understand you to say that you wanted this possible Department to take over all the youth programs now scattered amongst a number of departments. I hope not.

It's an excellent thing to give as many departments as possible something to do with young people. Keeping cadet programs under the Department of Defence seems sensible to me. Do you agree?

Mr. Martin: We're not asking for a department that would take over all youth programs, but one that could co-ordinate them. Sometimes it looks like there are plenty of programs dotted about, but no co-ordination among them. A program set up by Employment and Immigration can affect the Secretary of State's programs.

I'm sure there's consultation among the various ministers and departments, but we should have a co-ordinating minister for the programs, who would make sure when an employment program was set up that it met the needs of students. There are also loan bursary programs, which affect students. Perhaps there is some way of ensuring that all this comes together.